

世界童话
名著

注音 彩绘

公主与王子 的童话



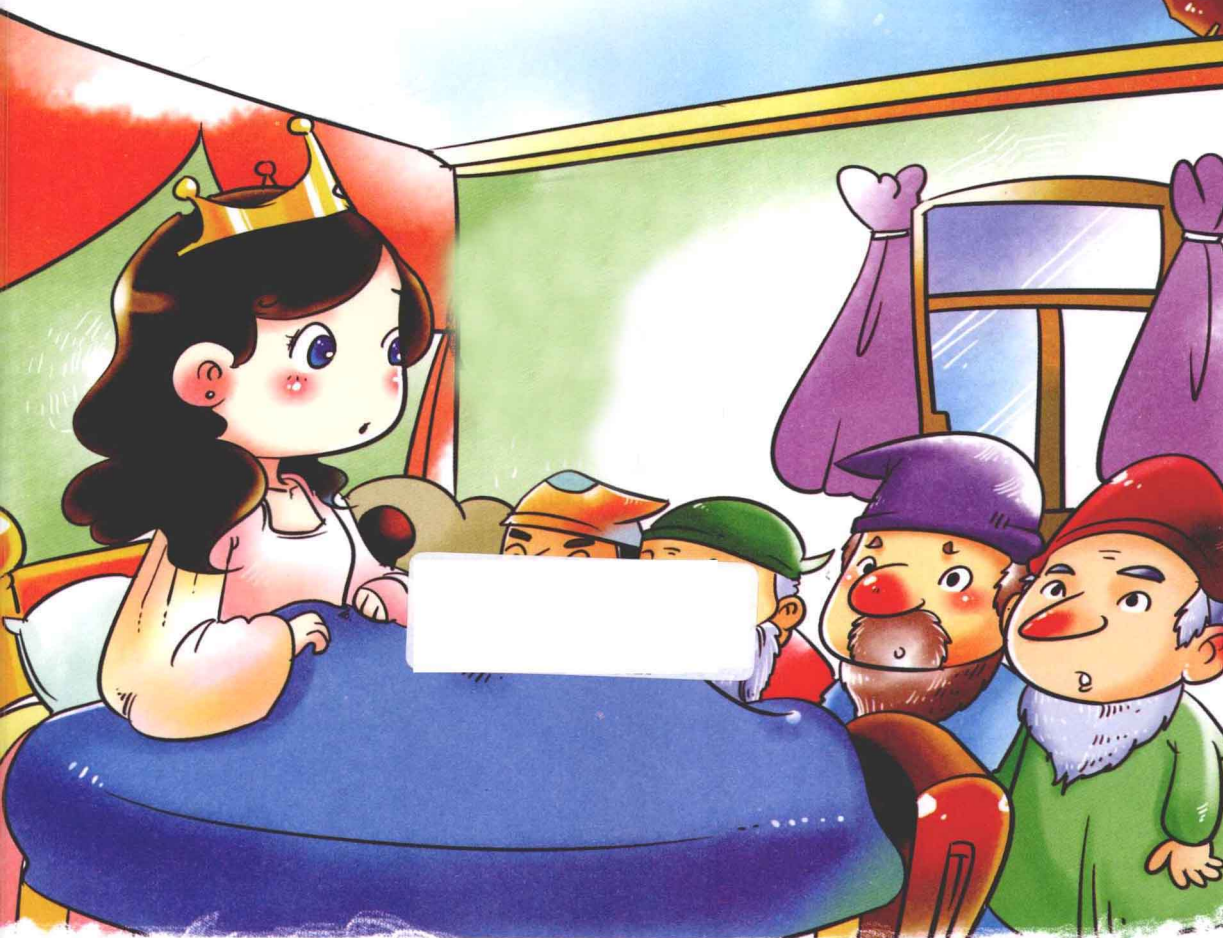
济南出版社

世界童话
名著

注音 彩绘

公主与王子 的童话

靖璐 张美/改编



济南出版社

图书在版编目(CIP)数据

公主与王子的童话/靖璐,张美改编.——济南:
济南出版社,2013.6

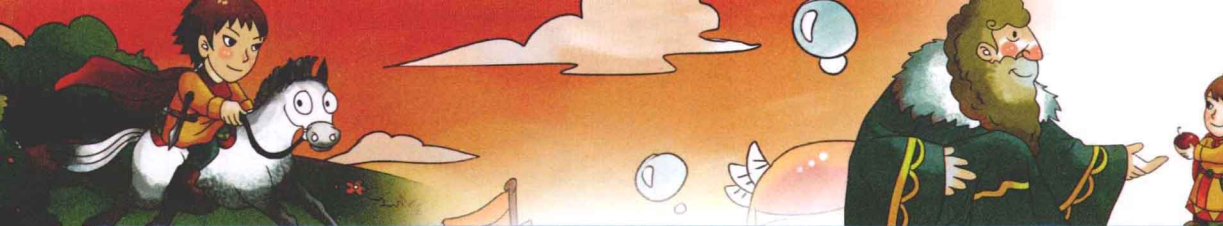
ISBN 978-7-5488-0823-7

I. ①公… II. ①靖… ②张… III. ①童话—作
品集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第093829号

出版发行 济南出版社
地 址 济南市二环南路1号(250002)
网 址 www.jnpub.com
印 刷 山东华鑫天成印刷有限公司
版 次 2013年6月第1版
印 次 2013年6月第1次印刷
开 本 170mm×240mm 1/16
印 张 7.5
字 数 36千
定 价 16.90元

法律维权 0531-82600329
(济南版图书,如有印装错误,可随时调换)



目
录

白雪公主和七个小矮人	1
青蛙王子	12
海的女儿	21
野天鹅	30
快乐王子	38
豌豆公主	46
两个国王的孩子	52
金丝鸟王子	62
勇敢的王子	70
波斯王子	79
玛林姑娘	87
蜜蜂公主	97
看鹅女子	106





原著 [德国]格林

zài yí gè hán lěng de rì zi lǐ wáng hòu dú zì
在一个寒冷的日子里，王后独自
zuò zài chuāng qián tā xiǎng dé dào yí gè xiàng xuě yí yàng
坐在窗前，她想得到一个像雪一样
bái de hái zi bù jiǔ wáng hòu shēng xià le yí gè kě
白的孩子。不久，王后生下了一个可
ài de xiǎo gōng zhǔ tā de pí fū bái de xiàng xuě xiǎo
爱的小公主，她的皮肤白得像雪，小
liǎn hóng de xiàng píng guǒ wáng hòu jiù gěi tā qǔ míng wéi
脸红得像苹果，王后就给她取名为
bái xuě gōng zhǔ bú xìng de shì bái xuě gōng zhǔ de
“白雪公主”。不幸的是，白雪公主的
mǔ qīn shēng bìng qù shì le
母亲生病去世了。



yì nián zhī hòu guó wáng yíng qǔ le yí wèi xīn wáng
一年之后，国王迎娶了一位新王

hòu tā zhǎng de hěn měi lì dàn xīn xiōng xiá zhǎi yóu
后，她长得很美丽，但心胸狭窄，尤

qí zuì hèn bié rén bǐ tā měi lì xīn wáng hòu yǒu yí miàn
其最恨别人比她美丽。新王后有一面



hěn shén qí de jìng
很神奇的镜

zi cóng jìng zi lǐ
子，从镜子里

kě yǐ dé dào yí qiè
可以得到一切

dá àn wáng hòu jīng
答案。王后经

cháng duì zhe jìng zi
常对着镜子

wèn mó jìng mó
问：“魔镜、魔

jìng shuí shì shì jiè
镜，谁是世界

shàng zuì měi lì de nǚ
上最美丽的女





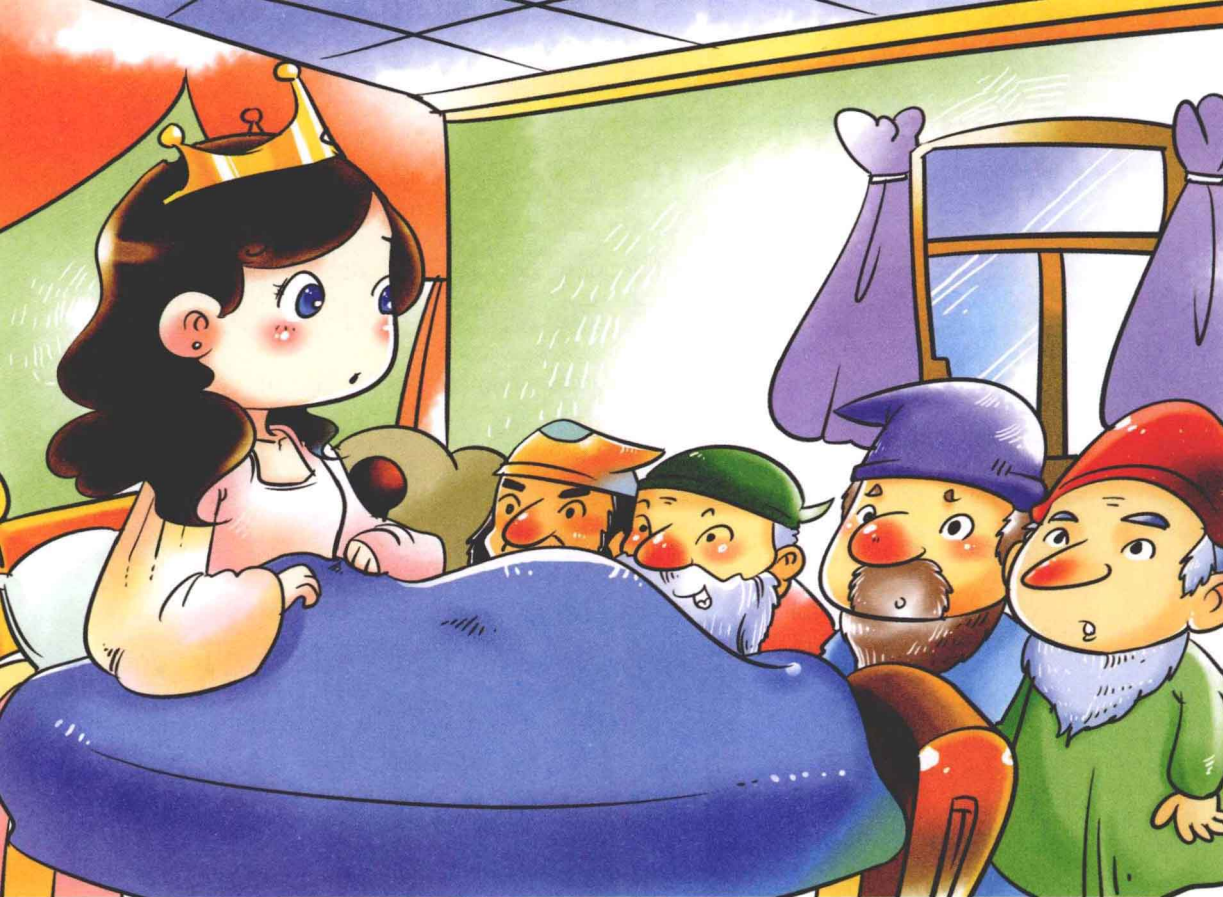
rén quán shì jiè zuì měi de nǚ rén jiù shì nín wáng
人？” “全世界最美的女人就是您，王
hòu wáng hòu tīng le hěn gāo xìng yǒu yì tiān dāng wáng
后。”王后听了很高兴。有一天，当王
hòu zài wèn mó jìng tóng yàng de wèn tí shí mó jìng què huí
后再问魔镜同样的问题时，魔镜却回
dá shuō xiàn zài bái xuě gōng zhǔ bǐ nín měi lì
答说：“现在白雪公主比您美丽。”

wáng hòu tīng le fēi cháng shēng qì duì bái xuě gōng
王后听了非常生气，对白雪公
zhǔ huái hèn zài xīn tā pài liè rén bǎ bái xuě gōng zhǔ dài
主怀恨在心。她派猎人把白雪公主带
dào sēn lín zhōng shā diào bìng bǎ bái xuě gōng zhǔ de xīn
到森林中杀掉，并把白雪公主的心、
fèi jiāo gěi tā liè rén bǎ bái xuě gōng zhǔ dài dào sēn lín
肺交给她。猎人把白雪公主带到森林，
jiàn tā měi lì wú bǐ bù rěn xīn shā tā biàn fàng le bái
见她美丽无比，不忍心杀她，便放了白
xuě gōng zhǔ zhè shí yì tóu yě zhū pǎo le chū lái liè rén
雪公主。这时一头野猪跑了出来，猎人
biàn bǎ yě zhū shā diào qǔ le xīn fèi huí dào gōng lǐ
便把野猪杀掉，取了心、肺回到宫里。

kě lián de bái xuě gōng zhǔ hài pà jí le zài sēn lín
可怜的白雪公主害怕极了，在森林

lǐ bù tíng de pǎo tū rán yǎn qián chū xiàn le yì jiān xiǎo
里不停地跑。突然，眼前出现了一间小
mù wū tā jiù zǒu le jìn qù lǐ miàn zhěng qí pái liè
木屋，她就走了进去。里面整齐排列
zhe qī zhāng xiǎo chuáng zhuō zi shàng hái yǒu qī fù cān
着七张小床，桌子上还有七副餐
jù bái xuě gōng zhǔ yòu lèi yòu è jiù zài měi gè pán zi
具。白雪公主又累又饿，就在每个盘子
lǐ chī le yì kǒu diǎn xīn zài měi gè bēi zi lǐ hē le
里吃了一口点心，在每个杯子里喝了
kǒu pú táo jiǔ zài dì qī zhāng xiǎo xiǎo de chuáng shàng tǎng
口葡萄酒，在第七张小小的床上躺
le xià lái hěn kuài jiù shuì zháo le
了下来，很快就睡着了。

bàng wǎn qī gè xiǎo āi rén huí lái le fā xiàn zì
傍晚，七个小矮人回来了，发现自
jǐ de jiā yǒu rén zài ér qiě tā men de fàn cài yě bèi
己的家有人在，而且他们的饭菜也被
dòng guò dì qī gè xiǎo āi rén lái dào zì jǐ de chuáng
动过。第七个小矮人来到自己的床
qián fā xiàn yǒu wèi měi lì de gū niang shuì zài zì jǐ de
前，发现有位美丽的姑娘睡在自己的
chuáng shàng dà jiā dōu hěn qí guài dàn shì xiǎo āi rén men
床上，大家都很奇怪。但是小矮人们



hěn shàn liáng méi yǒu jīng dòng tā gè zì zhǎo dì fāng xiū
很善良，没有惊动她，各自找地方休
xi qù le
息去了。

dì èr tiān tiān liàng bái xuě gōng zhǔ xǐng le jiàn dào
第二天天亮，白雪公主醒了，见到
qī gè xiǎo ǎi rén biàn bǎ shì qing de jīng guò yì wǔ yì
七个小矮人，便把事情的经过一五一
shí de gào su le tā men xiǎo ǎi rén men tīng le fēi
十地告诉了他们。小矮人们听了，非
cháng tóng qíng bái xuě gōng zhǔ de zāo yù jiù bǎ tā liú xià
常同情白雪公主的遭遇，就把她留下

lái bái xuě gōng zhǔ měi tiān dōu bǎ zhè gè xiǎo mù wū dǎ
来。白雪公主每天都把这个小木屋打
sǎo de fēi cháng gān jìng jiù zhè yàng rì fù yí rì bái
扫得非常干净。就这样日复一日，白
xuě gōng zhǔ hé xiǎo ǎi rén guò zhe kuài lè de shēng huó
雪公主和小矮人过着快乐的生活。

xīn wáng hòu yǐ wéi bái xuě gōng zhǔ yǐ jīng sǐ le
新王后以为白雪公主已经死了，

yǒu yì tiān tā yòu wèn mó jìng mó jìng mó jìng shuí
有一天，她又问魔镜：“魔镜、魔镜，谁
shì shì jiè shàng zuì měi lì de rén ne mó jìng huí dá
是世界上最美丽的人呢？”魔镜回答
wáng hòu shuō wáng hòu nín hěn měi lì kě shì zhù zài
王后说：“王后，您很美丽，可是住在
qī gè xiǎo ǎi rén nà lǐ de bái xuě gōng zhǔ bǐ nín gèng měi
七个小矮人那里的白雪公主比您更美
lì !”

wáng hòu tīng le cái zhī dào bái xuě gōng zhǔ bìng méi
王后听了，才知道白雪公主并没
yǒu sǐ jiù jiǎ bàn chéng lǎo tài tai dào xiǎo mù wū mén
有死，就假扮成老太太，到小木屋门
qián mài cǎi dài bái xuě gōng zhǔ hěn xǐ huān jiù ràng lǎo
前卖彩带。白雪公主很喜欢，就让老

tài tài tì zì jǐ dài shàng cǎi dài shuí zhī è dú de wáng
太太替自己带上彩带。谁知恶毒的王

hòu yòng cǎi dài jǐn jǐn lēi zhù bái xuě gōng zhǔ de bó zi
后用彩带紧紧勒住白雪公主的脖子，

jiàn tā chuǎn bú shàng qì lái jiù táo zǒu le tiān hēi
见她喘不上气来，就逃走了。天黑

shí xiǎo ǎi rén men huí lái le kàn dào bái xuě gōng zhǔ
时，小矮人们回来了，看到白雪公主

dǎo zài dì shàng lián máng jiǎn duàn cǎi dài bái xuě gōng zhǔ
倒在地上，连忙剪断彩带，白雪公主

zhè cái xǐng le guò lái
这才醒了过来。

wáng hòu gāo xìng de huí dào gōng lǐ zài wèn mó jìng
王后高兴地回到宫里，再问魔镜：

shuí shì shì jiè shàng zuì měi lì de rén ne méi xiǎng dào
“谁是世界上最美的人呢？”没想到

mó jìng hái shì huí dá bái xuě gōng zhǔ bǐ nín gèng měi
魔镜还是回答：“白雪公主比您更美

lì wáng hòu tīng le bào tiào rú léi yòu zhì zuò le yì
丽。”王后听了暴跳如雷，又制作了一

bǎ dài dú de shū zi jiǎ bàn chéng lǎo tài pó zài cì
把带毒的梳子，假扮成老太婆，再次

lái dào xiǎo ǎi rén mén qián bái xuě gōng zhǔ zhè cì tí gāo
来到小矮人门前。白雪公主这次提高



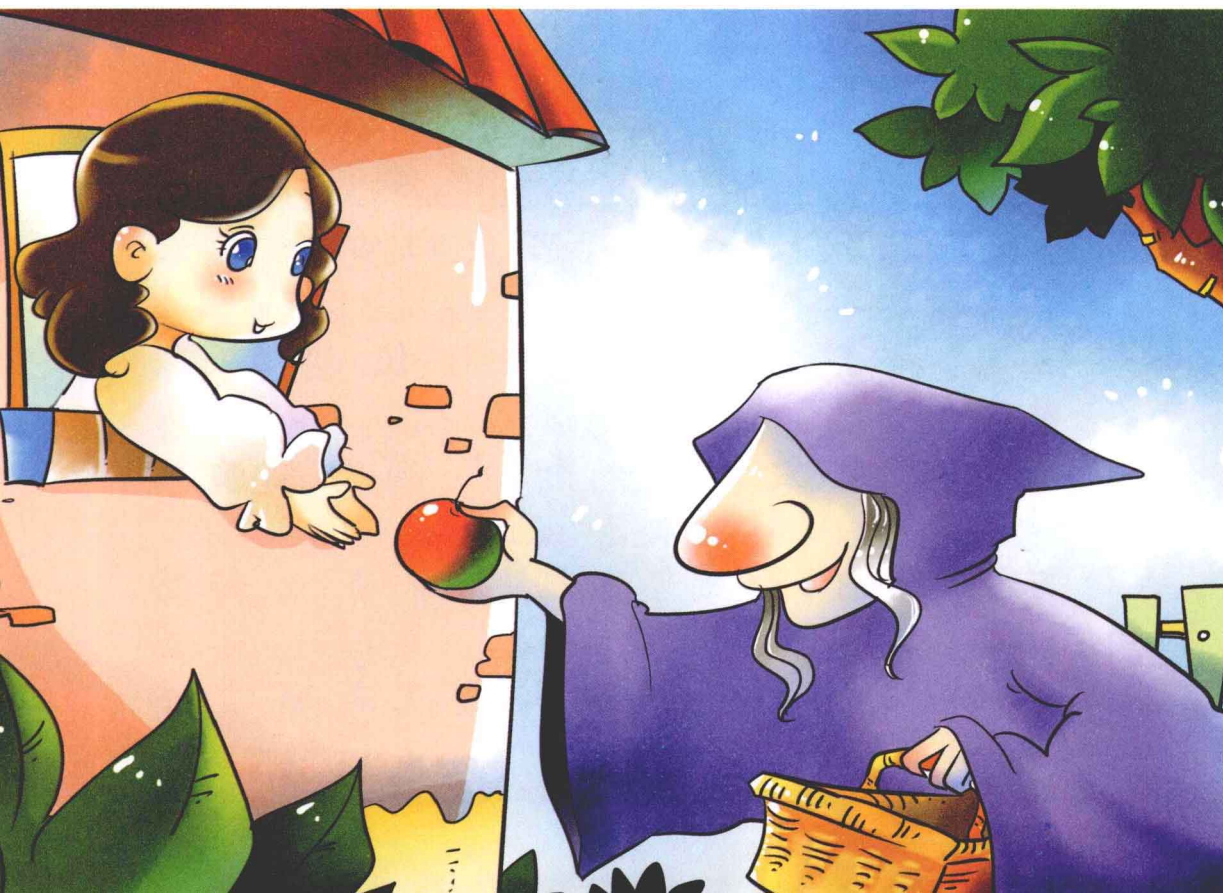
le jǐng tì shuō nǐ zǒu ba wǒ bú huì ràng rèn hé
了警惕，说：“你走吧，我不会让任何
rén jìn lái de lǎo tài pó què shuō měi lì de gū
人进来的！”老太婆却说：“美丽的姑
niang nǐ de tóu fa zhè me piào liang yīng gāi shū yì shū
娘，你的头发这么漂亮，应该梳一梳
la bái xuě gōng zhǔ hěn xiǎng yǒu yì bǎ xiǎo mù shū jiù
啦！”白雪公主很想有一把小木梳，就
dǎ kāi mén ràng lǎo tài pó wèi zì jǐ shū tóu méi xiǎng
打开门，让老太婆为自己梳头。没想
dào shū zi gāng chā jìn tóu fa dú xìng jiù fā zuò le
到，梳子刚插进头发，毒性就发作了。
bái xuě gōng zhǔ dāng jí dǎo zài dì shàng wáng hòu mǎn yì
白雪公主当即倒在地上，王后满意
de táo pǎo le wǎn shàng xiǎo ǎi rén huí lái hòu fā xiàn
地逃跑了。晚上，小矮人回来后发
gōng zhǔ tǎng zài dì shàng biàn jí máng zǐ xì jiǎn chá qǔ
公主躺在地上，便急忙仔细检查，取
xià le nà bǎ dài dú de shū zi bái xuě gōng zhǔ zhè cái
下了那把带毒的梳子，白雪公主这才
sū xǐng guò lái xiǎo ǎi rén men cāi dào le zhè shì wáng hòu
苏醒过来。小矮人们猜到了这是王后
de guǐ jì biàn zhǔ fù bái xuě gōng zhǔ yí dìng bú yào ràng
的诡计，便嘱咐白雪公主一定不要让





rèn hé rén jìn lái 。
任 何 人 进 来 。

dé yì yáng yáng de wáng hòu huí dào gōng lǐ , yòu wèn
得 意 洋 洋 的 王 后 回 到 宫 里 ， 又 问
mó jìng méi xiǎng dào huí dá hái shì yí yàng de huài xīn
魔 镜 ， 没 想 到 回 答 还 是 一 样 的 ！ 坏 心
cháng de wáng hòu yòu xiǎng dào le yí gè gèng è dú de bàn
肠 的 王 后 又 想 到 了 一 个 更 恶 毒 的 办
fǎ tā zuò le yí gè píng guǒ bái sè bù fēn méi yǒu
法 ， 她 做 了 一 个 苹 果 ， 白 色 部 分 没 有



dú hóng sè bù fēn yǒu dú dì èr tiān yì zǎo děng qī
毒，红色部分有毒。第二天一早，等七
gè xiǎo āi rén zǒu hòu tā yòu lái dào xiǎo mù wū qián kuā
个小矮人走后，她又来到小木屋前，夸
tā de píng guǒ duō me duō me hǎo chī hái zì jǐ chī le
她的苹果多么多么好吃，还自己吃了
bái sè de bù fēn bái xuě gōng zhǔ jiàn lǎo tài pó chī le
白色的部分。白雪公主见老太婆吃了
méi shì jiù fàng xīn de chī le qǐ lái zhǐ jiàn tā gāng yǎo
没事，就放心地吃了起来。只见她刚咬
le yī kǒu hóng sè bù fēn biàn dǎo zài dì shàng sǐ le
了一口红色部分，便倒在地上死了。

xiǎo āi rén huí jiā hòu bǎ bái xuě gōng zhǔ tái dào
小矮人回家后，把白雪公主抬到
chuáng shàng jìn lì wǎn jiù kě shì bái xuě gōng zhǔ réng
床上，尽力挽救，可是白雪公主仍
rán méi yǒu xǐng guò lái xiǎo āi rén men shāng xīn jí le
然没有醒过来。小矮人们伤心极了，
bǎ bái xuě gōng zhǔ fàng zài yí gè zhuāng mǎn xiān huā de bō
把白雪公主放在一个装满鲜花的玻
li guān cài nèi zhè shí lín guó de wáng zǐ zhèng hǎo lù
璃棺材内。这时，邻国的王子正好路
guò sēn lín kàn dào le bō li guān cài lǐ měi lì de gōng
过森林，看到了玻璃棺材里美丽的公

zhǔ jū ài shàng le tā wáng zǐ mìng lìng pú rén bǎ guān
主，就爱上了她。王子命令仆人把棺
cai wǎng shān xià tái jīng guò guàn mù cóng shí pú rén bù
材往山下抬，经过灌木丛时，仆人不
xiǎo xīn bàn le yí xià kǎ zài bái xuě gōng zhǔ hóu lóng lǐ
小心绊了一下，卡在白雪公主喉咙里
de dú píng guǒ bèi zhèn le chū lái bái xuě gōng zhǔ xǐng
的毒苹果被震了出来。白雪公主醒
le tā de liǎn jiá hé zuǐ chún yī jiù shì nà me de hóng
了，她的脸颊和嘴唇依旧是那么的红
rùn
润。

wáng zǐ xiàng bái xuě gōng zhǔ shuō míng le lái lì zhī
王子向白雪公主说明了来历之
hòu yào qǐ tā wéi qī zài jǔ xíng hūn lǐ de shí hou
后，要娶她为妻。在举行婚礼的时候，
wáng hòu yě bèi yāo qǐng lái dāng kàn dào xīn niáng shì bái xuě
王后也被邀请来。当看到新娘是白雪
gōng zhǔ shí tā fēng le chuān shàng tàng jiǎo de tiě xié
公主时，她疯了，穿上烫脚的铁鞋，
bù tíng de tiào wǔ zuì hòu lèi sǐ le ér bái xuě gōng zhǔ
不停地跳舞，最后累死了。而白雪公主
hé wáng zǐ què guò shàng le xìng fú de shēng huó
和王子却过上了幸福的生活！



青蛙王子

原著 [德国]格林

cóng qián yǒu yí wèi guó wáng tā de nǚ ér gè gè
从前有一位国王，他的女儿个个
zhǎng de fēi cháng měi lì yóu qí shì tā de xiǎo nǚ ér
长得非常美丽，尤其是他的小女儿，
gèng shì měi rú tiān xiān jiù lián jiàn duō shí guǎng de tài
更是美如天仙。就连见多识广的太
yáng měi cì zhào zài tā liǎn shàng shí dōu duì tā de měi
阳，每次照在她脸上时，都对她的美
lì zàn tàn bù yǐ
丽赞叹不已。

guó wáng de gōng diàn fù jìn yǒu yí piàn dà sēn lín
国王的宫殿附近，有一片大森林。

zài zhè piàn sēn lín zhōng yǒu yì kē pú tí shù shù xià yǒu
在这片森林中有一棵菩提树，树下有



yì kǒu jǐng jǐng shuǐ hěn shēn tiān rè de shí hou xiǎo gōng
一口井，井水很深。天热的时候，小公

zhǔ cháng cháng zuò zài qīng liáng de jǐng biān shàng wán jīn qiú
主常常坐在清凉的井边上玩金球。

yǒu yí cì xiǎo gōng zhǔ zhèng zài wán qiú shēn chū xiǎo shǒu
有一次，小公主正在玩球，伸出小手

qù jiē de shí hou jīn qiú què gǔn dào le shuǐ jǐng lǐ yīn
去接的时候，金球却滚到了水井里。因

wèi jǐng lǐ de shuǐ hěn shēn kàn bú jiàn dǐ jīn qiú ná
为井里的水很深，看不见底，金球拿

bú shàng lái xiǎo gōng zhǔ jí de kū le qǐ lái xiǎo
不上来，小公主急得哭了起来。“小

gōng zhǔ nǐ wèi shén me kū de zhè me shāng xīn tā
公主，你为什么哭得这么伤心？”她

shùn zhe shēng yīn yì qiáo fā xiàn shì yì zhī qīng wā cóng
顺着声音一瞧，发现是一只青蛙，从

shuǐ lǐ shēn chū féi dū dū de dà nǎo dai wǒ zěn me
水里伸出肥嘟嘟的大脑袋。“我怎么

néng bù shāng xīn wǒ de jīn qiú diào jìn jǐng lǐ qù
能不伤心，我的金球掉进井里去

le hǎo la bú yào nán guò bié kū le qīng wā
了。”“好啦，不要难过，别哭了。”青蛙

huí dá shuō yào shì wǒ bāng nín bǎ jīn qiú lāo chū lái
回答说，“要是我帮您把金球捞出来，